

TELEGRAFUL ROMAN.

Apere Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 37
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Poplăcei Nr. 37.
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Din cauza sf. sărbători „Înălțarea Domnului” Nrul procsim va apăre Sâmbătă în 16 Maiu v.

Nr. 3537. Scol.

Cerculariu

cătră tôte oficiile protopresbiterale din archidieceșana Transilvaniei.

Pentru facerea examenului de cualificațiune în-vțătoresc în anul acesta se pune termin čiua de 30 Iuniu a. c. st. v. și čilele următore.

La facerea examenului de cualificațiune se vor admite acei candidați:

- a) cari au absolvat studiile teologice séu cele pedagogice la un institut public;
- b) cari, avënd pregătirea prescrisă în art. de lege XXXVIII din 1868 §. 86 respective în regulamentul seminarial §. 18, au împlinit anul 19 al etății, și au servit mai mulți ani ca învățatori cu bun succes, căstīgându-și prin studiu privat capabilitatea de a face cu succes acest examen.

Candidații reieptați odată la vre-unul din esamenele anilor trecuți au a suplică din nou pentru reperfirea examenului, decă voiesc să se supună unui examen nou de cualificațiune.

Cererile pentru admitere trebuie să se asternă la consistoriul archidieceșan prin concernentele oficii protopresbiterale séu și deadreptul până la 15 Iuniu a. c. st. v., și sunt a se instrui:

1. Cu carte de botez.
2. Cu testimoniu despre studiile percurse.
3. Cu testimoniu despre servițele practice și succesele obținute ca învățatori provisorii, suplenți séu adjuncți.
4. Cu adeverință dela comitetul parochial despre purtarea morală.
5. Eventual cu alte documente recomandătore.
6. Cu o scurtă descriere a vieții, din care să fie evidente fazele mai însemnate din vieța candidatului.

Decă dela absolvarea studiilor pregătitoare până la întrarea în vre-o funcțiune de învățatoriu a trecut timp de un an séu mai mult, séu decă în servițiul practic învățătoresc s'a întâmplat o intrerumpere pe un timp mai lung: suplicantul are să documenteze ocupațiunea și purtarea morală de pe timpul cât a fost fără aplicare la servițe învățătoresci.

Învățatorii provisorii, cari au depus examenul din limba maghiară la vre-o preparandie de stat, au

să accludă la suplică diploma lor din limba maghiară în original.

În special are fie-care suplicant pentru admite la esamenul de cualificațiune a accludă la cererea sa tacsă de 10 fl. prescrisă în statutul organic §. 125, dela care numai acei indiviři se pot dispensa, cari prin atestat dela oficiul comunal, vidimat și de oficiul parochial, vor documentă, că sunt sëraci, arătând totodată și emolumentele, ce eventual le vor fi avut în aplicarea lor provisorie la vre-un post învățătoresc.

Suplicele pentru admitere la esamenul de cualificațiune întrate după terminul indicat mai sus, nu se vor lua în considerațiune.

Oficiile protopresbiterale sunt însărcinate a publică fără amânare acest cerculariu în tracturile lor și în special a atrage asupra lui pe calea oficiilor parochiale atențiunea aceloră, cari sunt în pregătire de a face examenul de cualificațiune învățătoresc.

Sibiu, din ședința senatului școlariu, ținută la 7 Maiu, 1892.

Consistoriul archidieceșan.

Sibiu, 11 Maiu 1892.

Ungaria se pregătesce să serbeze la 8 Iuniu a. c. a 25 aniversare a încoronării Maieității Sale a domnitorului ca rege apostolic al Ungariei, și din incidentul acesta în capitala Budapesta se fac pregătirele cele mai mari posibile.

Deputațiuni preste deputațiuni se vor presenta la tronul bunului monarch spre a și manifesta loialitatea și alipirea cătră augusta casă domnitore, supunerea față cu legile statului, și din prisosul inimii lor fiecare în acel grad, care Dumneșeu i l'a pus în inimă, vrënd nevrând, döră chiar în contra formelor reci de etichetă, va manifesta fiecare și iubirea care de ani 45 s'a desvoltat în mod firesc între bunul monarch și popórele credincioșe tronului, dinastiei și patriei fie în čile bune, fie în čile mai puțin bune.

Partea personală a acestor fericitóre sărbători de bună sémă pretundinea va ocupa locul de frunte și din serbarea încoronării se va face un act de adencă manifestațiune personală față cu capul statului, care acuma sunt 25 de ani, punënd jurământul pe constituția țerei nōstre, a sigilat pacea internă între popórele sale, și în acēsta parte întregitoare a monarchiei, și atfelu a deschis terenul legal, pe care înțelepțesce lucrând, popórele ar fi putut ajunge la fericirea pământescă, la mulțămire generală, care a fost și este cea mai ferbinte dorință a bunului nostru monarch.

bucure de un renume desăvērșit, toți sunt deja nimiciți și cu literatura cum stăm de altcum. Nimic altceva decât Zola, Zola și ér Zola. Așa ceva se cetesce în secret, dar nu să istorisește bucuos nimic din el. Lipsa e mare și decumva vre o damă numai află nimic ce să-i ofere distracție, apeléză la renumitele cărți cu crai, dame și tuzi.

Natural, că aceste dame jócă banii bărbaților. Mai 'nainte puneă bărbatul singur banii în cărți, acum îi ajută și femeia prin urmare unde's doi puterea creșce, banii se duc mai repede.

Sau apoi îngrijesce de așa ceva numai femeia. Cu cât îi sunt mările mai mici, eu atât îi trebuie mai mulți bani de prăpădit. Curënd numai se aude, că fabricantul Severin Gutkind s'a vėdut silit să se despartă de soția sa, care a jucat până și cămașa bărbatului séu.

Sau se aude, că casierul Waldemar Milde a fost arestat, deórece voind să achite perderile soției sale în cărți a defraudat bani ce n'au fost ai lui, ci ai unei case comerciale. Ori că notarul public Martin Simandl a plecat ađi iute la America deóce-soția sa a perdut în cărți nisce bani streini, ce i îndrețințase el spre păstrare... Cu tôte acestea nu se pôte dice, că tôte damele pierd în cărți, sunt unele, care și căstīgă, însă acēsta este fals. Tôte damele perd pentru că căstīgul la dēsele nu numără. Sunt bār-

Ca popor per eminentiam loial, tradițional loial, față cu dinastia de Habsburg, față cu casa domnitore, față cu augusta persónă preainaltă a Maieității Sale preabunului nostru împērat și rege, totdeuna suntem cuprinși de o deosebită bucurie, decăte-ori în viața monarchului putem saluta vre-o či de deosebită însămnătate.

Am serbat acuma patru ani, din tótă inima am serbat aniversarea de ani 40 a suirei Maieității Sale monarchului pre glosiosul tron al monarchiei, și döră în patria nōstră noi românii am fost, cari din tradiționala nōstră loialitate am sērbat mai demonstrativ acea či de deosebită importanță personală față cu Maiestatea Sa monarchul, de deosebită importanță față cu popórele credincioșe ale monarchiei.

Popor credincios și loial, am luat în nume de réu conlocuitorilor nostri unguri pentru ce nu au serbat și ei acea epocală či din viața monarchului deopotrivă cu noi, întocmai precum luăm în nume de réu ađi presei unguresci, agitatorilor de tot soiul, cari din mărēțul act al încoronării fac act special de interes pentru rasa magiară, din incidentul încoronării nu glorifică numai persóna monarchului, nu restituirea constituțiunei, ci la locul prim ridică curenul bolnăvicios al luptei de rasă, care ađi bēntuie în întrégă țera cu furia unui nebun, pentru care curenul noi românii nu ne putem nici încălđi, nici entusiasma.

Și precum în trecut cu inima deschisă am luat parte la bucuriile dinastiei, la bucuriile tronului, la serbările familiare și personale ale monarchului, cu asemenea inimă vom lua parte și acuma la bucuria împēratului și regelui nostru din incidentul încoronării sale de rege al Ungariei, precum cu deosebită bucurie vom serba preste puțin mărēța aniversare de ani 50 a suirei Maieității Sale pe tronul glorios al Habsburgilor.

Cu bucurie anunțăm deci iubitului nostru popor român serbarea acestei čile de fericită aducere aminte pentru bunul nostru împērat și rege, pentru întrégă dinastia, pentru întrégă casa domnitore, pentru tôte popórele credincioșe din puternica monarhie austro-ungară.

Serbarea acēsta cade Mercuri după mărēțele sărbători ale pogoririi duchului sfânt preste apostoli, care i-a luminat și i-a întărit spre propoveduirea credinței celei drepte.

Ne vom bucura deci, din tótă inima ne vom bucura de serbarea acēsta legată de augusta persónă a domnitorului, și vom implora preste el darul cel de sus, ca încă la mulți ani să și afle bucuria în fericirea popórelor sale credincioșe și iubitóre.

bați, cari dau soțiilor lor banii căstīgati, însă nu e nici o damă care să fi predat bărbatului banii căstīgati sau să-i fi folosit pentru trebuințele casei. Unde să fie dar farmecul jocului? Tôte căstīgurile le întrebunțéză damele spre satisfacerea unor necesități secrete de ale lor. Iși comandă rochii din Paris și mare D-șeule, čic ele mulțămesc, că mi-ai împlinit visul cu ochii!... Sau apoi cheltuiesc pe cine scie ce...? Scurt și cuprinđător căstīgurile nu numără nimic perderile însă le plătesc din banii bărbatului, ceea ce e și natural. Cu ce bani să le achite? Căci damele pot perde mult. În Viena să jócă cu pre-ilecție jocul „das Angehen” numit după o formulă, cu care se introduce fiecare toură: „Es kann angehen” ceea ce însemnă jocul pôte începe. Jocul „das Angehen” sémănă cu renumitul joc cunoscut în țările corónei Stului Stefan sub numele de „Färbel”.

Așa dară un joc de hasard. Femeia este mai curënd aplecată la jocuri de hasard, decât la jocuri unde să cere o judecată rece. N'ar fi chiar un lucru afară din cale mare, dacă ar juca cel puțin pe bani mai puțin, dar de regulă să pierd mulți bani și jocul „geht an” ér bărbații dau banii.

Trbuie să vadă cineva damele cât sunt de înferbēntate și pasionate în joc. Obrazul li se sbărceșce, firi de pēr le stă pe frunte, niči o mișcare

FOIȚA.

Jucătore de cărți.

(După T. de Liská.)

(Incheere.)

Da, ar fi ce ar mai fi, când salonul ar rămâné salon!

Când s'ar încopeia o conversație spirituală la care să ia parte cu toții, uitându-și vorbele!

Când s'ar afla nisce cestiuini interesante.

Insé lucruri de acestea nu se cam întâmplă.

Unde sunt acele timpuri fericite, când se constituiau societăți numai de dragul literaturii și artelor, unde mai esistă astfel de idealuri în lume? As-tăđi domnii se întrunesc la olaltă, își beau ceaiul, gustă din prăjiturile cele mititele și apetitose, damele își arată toaletele, ér domnii paradéză cu cravatele lor și nu știu ce trebuie sau ce au să vorbescă. Laudă domnului, că se mai întâmplă de câte o piesă suferé fiasco ca apoi să mi scarmene cu toții pe autorul ei. Insé s'au criticat astăđi poeți și așa de réu, că mai că n'a rămas vre-unul, care să se

Ați sunt 80 de ani de când domnul **Georgiu Barițiu**, întemeietorul publicisticii noastre românești aici în Transilvania, de prezent președintele Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român a vădit lumina zilei.

Toți românii, cari știu apăsătoare activitatea literară a domnului Georgiu Barițiu, se grăbesc ați a aduce felicitări acestui anteluptător național, căruia prevedința dumnezească i a dat favorul, de care puțin muritori se bucură, favorul de a ajunge în deplină sănătate aceste adânci bătrânețe, în depline puteri trupesci și sufletești acea etate, pe care dumnezeescul proroc David o a caracterizat cu cuvintele: „ostenelă și durere”.

În luptele politice și confesionale pôte nu odată am fost aprigi contrari cu octogenariul, care tocmai în aceste momente se recugetă la trecutul plin de grele lupte, și la recunoștința, de care l face părtaș națiunea sa, dară această împregiurare pentru noi este cu un motiv mai mult, ca tocmai la locul acesta să ne aducem tributul de recunoștință față cu epocala activitate literară desvoltată de el.

În cor cu întrăgă națiunea română resune dar ați și glasul nostru întru gloriificarea activității literare a acestui mare bărbat al națiunii noastre.

Bunul Dumnezeu să-i țină încă în mulți ani viața și sănătatea, spre a și pută continua activitatea, care cu puteri de om tinăr o desvôltă și acuma în interesul scumpei noastre națiuni.

Cronică.

Comitatul Hunedorei, în Maiu 1892.

Restaurare la comitat. — Visitarea de școle prin inspectorul regesc. — Teatru român. —

La 2 Maiu s'a ținut adunarea comitatensă a comitatului Hunedorei — în spaciôsa sală de adunări a casei comitatense din Deva. — Membrii municipali au luat parte în număr forte însemnat, între cari și mulți români din diverse ținuturi ale vastului comitat Hunedora.

La ordine a fost o grămadă de obiecte, la a căroră desbateră seriôasă s'ar recece 4—5 zile, dară nu așa în fuga mare 1—2 zile, pentru ca să se pôtă dice, că obiectele ajunse la ordine au fost eshauriate.

Ceea-ce se pare, că au concentrat atâți membrii la adunare au fost primul obiect la ordine de ăi: alegerea vice-comitetului, a unui pretor suprem și a cassariului. Despre aceste era vorba în convocătoriu, și când colo ce se vede, s'au făcut denumiri — ar fi o satiră ale mai nuni alegeri — aproape întreg personalul dela comitat. — Căci în faptă s'a ales vice-comite Arthur Hollaky — fost protonotariu, s'a ales apoi protonotariu, vice-notariu I și II, pretor în Brad, proto pretor și pretor în Gioagiu, și protopretor în Orăștia, tot lucruri, cari nu erau în program — dară cari după culise erau știute, și chiar persoanele, ce aveau să ocupe amintitele posturi erau designate.

Dintre români a reflectat și a fost dennmit de pretore juristul absolut Ianza, feciorul vicariului din Hațeg. Acesta probabil deja este și trimis la cercul Gioajului, după-ce în Brad a fost trimis un jurist venit dela justiție cu numele Pankl.

Pentru publicul cetitoriu, carele se va întreba pôte, cum de s'au ales oficiali și în posturile, cari au devenit vacante numai în timpul ținerei adunării, și la cari nu au putut să fie informați spre a compete și alți indiviđi cualificați afară de cei ce erau în curent cu afacerile din centrul comitatului? răspundem:

Aici merge lucrul strună. Ce e drept opoziția din comitat în frunte cu Grof Kun, Hollaky fostul deputat etc., la începutul desbaterii fiind vorba de alegeri au făcut propunerea ca alegerile oficialilor ce nu sunt anumiți în convocătoriu să se facă în altă adunare, dară nu stante pende. Majoritatea însă în urma vorbirei de deschidere a comitetului, a voit și-a decis, ca toate alegerile, proprii denumirile să se întempe stante sesiune. S'a ăis și s'a făcut. Lucrul a mers apoi strună.

Comisiunea candidătoare a cruțat membri municipali de a se mai osteni cu alegerile.

grățiosă, gesticulează, se cêrtă și strigă care de care mai tare câteodată tôte deodată — întocmai ca bărbații ba și mai și decât bărbații... Se întemplă câte odată că se rătăcește și v'run bărbat în jocul dânselor, ăr acestuia fiindu-i cald își comandă o bere. A!... un păhar de bere nu strică în inferbințela jocului... Și în urmă fiecare damă își are la îndemână un „Krügel” de bere, una își aprinde o cigaretă, alta o urmăde și curând tôte urmăde esemplul de numai te pomenești, că sunt inundate de fum. Și scena plină de viață cu aceste dame frumoșe îmbrăcate de sus până jos în mătase te face să te cređi într'o așa numită, „Kneipe”... Pôte-se însă, mări farmecul frumôselor noastre în forma această?

Arareori se află acolo și dame, care nu joc. Nu de mult fûl invitat la o familie la cină. După ce masa se ridică, remaseiu în sala de mâncare singur cu o damă frumoasă.

Celelalte dame se adună într'un salon la stânga la jocul „Angehen” ăr domni jucau taroc în salonul din dreapta. Eu singur și aceea dâmnă frumoasă de care vorbii mai înainte nu jucam. Ne aședărăm într'un fotoliu și începărăm a conversa.

Au candidat numai câte unul, la postul de vice-comite de protonotariu, vice notariu I, II, la postul de casier, de protopretori în Baia de Criș și Orăștia, etc., singur numai la postul de protopretor în Gioagiu s'au candidat doi inși, pretorele din Brad Beke K. oficial vechiu, jurist față de Goró om cu puțină pregătire numai de gimnast, dar cu nemoteni printre mai mari comitatului favorit.

Lupta între acești doi a fost cruntă, reușind Beke K. cu o majoritate de abia 10 voturi, cu 125 față de 115. Români, cu deosebire cei din Zarand au votat pentru B. carele era și mai cualificat, și în speranța, că le va fi trimis în Brad ca pretor tinăr Ianza, dar se vede, că au rămas numai cu pium desiderium, fiind trimis aiurea.

Cine a luat parte dintre români la adunarea de estimp a trebuit să se întorcă acasă cu multă amărăcină. Un român pôte să vină în combinație la vre un post numai atunci, când nu reflectă un magiar, sau un renegat, încolo nu! A face pact cu opoziția ar fi un lucru zădarnic, căci atunci comisiunea candidătoare nu-ți candidăză pe cel ce l-ai voi.

Remăi deci la dispoziția comitetului; dar atunci ai în față pe toți magiarii — liberali cu opoziționali — dacă românul are un contra candidat magiar. Singur atunci se mai pôte strecura câte un român, când este pus în urma intervenirii comitetului singur în cadidăție, dar această rar se pôte întempla.

Din acest motiv noi românii n'avem să versăm lacrimi dacă oficialii dela administrație vor fi denumiți. Cel puțin atunci nu vom avé de făcut cu clicile formate în comitat; ci cu un ministru. O altă împregiurare, carea cu deosebire trebuie să ne ump'e de îngrigire este că: după-cum suntem acum organisați în comitatul Hunedorei membrii municipali, suntem necapaci de luptă, în adunările comitatense. Acesta nu o va pută nega nimenea, și trebuie se o constatăm, căci credem, că încă tot va fi posibilă o organizare demnă. Te cuprinde mirarea vădând 50—60 membrii români în adunarea comitatensă, și când e la votat nu aude pe unul sau doi ăicând da sau ba, ci numai igen și nem, ceace te revôltă. Nu aude pe nimenia vorbind, atunci când legea vede că se calcă. Așa s'a întemplat în adunarea trecută de carea vorbim.

D-nii frați Hossu advocați în Deva au făcut nobila încercare în două rânduri, ca se pună la cale organizarea clubului electoral comitatens, chiar înainte de adunare și prima Maiu au convocat adunare în Deva, dar la apelul lor au răspuns forte puțin și dintre fruntași aproape nimeni. Ei bine! de unde se provină acest indifferențism? Nu-i place cuiva, că tocmai Hossu frații, convôcă adunarea, apoi bine să convôce alții mai bătrâni pôte, dar se eșim odată din letargia, căci suntem sub tôte critica în ce privește lupta noastră în adunarea comitatensă. Se nu ne mirăm dară, dacă contrarii nostrii ne tractăză peste umăr cu tôte ocașiunea. Avem advocați, protopresbiteri în comitat pentru-ce nu se pun în conșelegere? Pentru-ce nu vedem odată, pre toți cei chemați luptând umăr la umăr? Am atins un reu, cu cea mai curată intențiune, cređend că totuși în ôra ultimă cevași se va face.

În zilele aceste inspectorul regesc de școle dl Réthy a cercetat mai multe școle confesionale cu deosebire din părțile Zarandului.

Încât se șcie în multe locuri frecuentarea școlei a lăsat mult de dorit și de aici nici progresul nu a putut se fie tocmai după dorința dlui inspector, a aflat chiar și școle fără prunci, dar la această cred că ar put a mai bine răspunde antistiile comunale pentru-ce școlele sunt gôle? și vina nu o să cadă numai și numai în sarcina organelor noastre parochiale.

Un cas caracteristic ni se spune dela școla populară gr. or. din Brad. Între băieții de școlă, inspectorul a aflat una aderă o singură fată.

Întrebând, după cauza nefrecuentării între altele dl inspector a reflectat: „și dacă ar exista o școlă de fete gr. or. plină de eleve, și atunci ar mai rămâne contingent și pentru școla magiară de stat.” — Notez că la școla de stat din Brad și jur frecuentăză peste 35 eleve. Ôre nu ar fi loc să se ia dispozițiuni, ca în Brad ca centru protopresbiteral, sau parochia Brad se institue un post de învățătoare, sau cel puțin un al doilea post de învățatoriu, ca astfel fetele de ăeran să aibă cine să le instraeze și pre ele. Mijlocele nu ar lipsi, ci numai energia.

De cât va timp prin Zarand petrece cu chiu, și cu vai o societate de teatralisti magiari.

Publicul magiar fiind puțin, societății i-a umblat rău. S'au dat seri când nu s'a putut șinea reprezentațiuni din lipsa de public. Se vede dară, că nici pulicul magiar nu se prea entusiasmează de artă mai vârtos, când societatea e mai de a treia mână. Altecum în parentez fie ăis, dar nu trece

Nimeni nu ne bagă în samă. Cuprinși de pasiunea jocului uitară cu toții tôte din jurul lor și noi eram așa singuri ca și când ne-am fi aflat pe „Pusztă”. Să mi se cređă însă nu lăsaui ocașiunea nefolosită. Așa dară me iubesci? întrebă dâmnă cea frumôsă. Și cu aceea cochetărie femeiască seducătoare, care provôcă bucuros complimente adause: Și adevă pentru ce mă iubesci? Pôte pentru frumșețea mea. Fie și așa însă sunt altele mai frumôse decât mine... Sau pôte pentru toaletele mele cu gust, cari me disting? Ce e drept ele sunt făcute după cum am cerut eu să mi le facă însă meritul principal este al croitoresei... Ori dôră pentru vocea mea cea frumôsă sau cântatul la pian? Ce e drept, am ceva simț artistic, dar până la virtuositate îmi lipsesce mult... Sau în fine pentru bunele mele însușiri? Fie și așa însă am și rele destule da, da... întrebă numai pe bărbatul meu, care jôcă dincolo, el își va confirma această...
Spune-mi deci, domnule, acum pentru ce me iubesci?

Privii adânc în ochii cei strălucitori ai mult frumôsei dame fi sêrutaiu degetile cele albe și împodobite cu inele și ăiseiu: „Te iubesc — te iubesc — pentru că nu joci cărți!... V. G.

seson în care Zarandul se fie scutit de trupe teatrale, cari nolens volens voesc se ne cultive, și se ne descepte gustul pentru îmbrășșarea artei magiare.

Mai în anii trecuți când actorul Petculescu era în virtute adese era cercetat Zarandul de trupa dânsului. Acum însă tăcere mormentală, chiar nici trupe de diletanți din loc nu se mai pot întruni. Și asfel suntem lipsiți de plăcerile ce pôte se ni le ofere o piesă teatrală bine reprezentată.

Dâmnă! ôrecând vom pută avé și noi români din Ungaria o trupă teatrală cel puțin ambulantă? Să nu ajungem generațiunea de astăzi a vedea subvenționată și instituită o atare trupă?

Eremitul.

Protocol

luat în ședința comitetului reuniunei femeilor din Arad și provincia, ținută în Arad la 14 Maiu st. n. 1892 d. a la 5 ôre în urma convocării emanate de bureau de datul Arad la 13 Maiu st. n. a. c.

Prezenți:

Dâmnăle: Aurelia Beleşiu, presidentă; Rh. Silvia Ceantea, v. presidentă; Barbara Antonescu, cassieră; Iuliana Dogariu, Silvia Plop, Lucreția Tamasidan, Hortensia Suci, membrele comitetului.

Domni: Ioan Beleşiu, Teodor Ceantea, consilieri; Dr. George Plop, secretariu.

Dâmnă presidentă nainte de a trece la ordinea zilei, — deschidând ședința espune, că prin trecerea la cele eterne a dlui Ioan Popoviciu Desseanu și reuniunea noastră este greu atinsă, căci în defunctul a perdit pe anteluptătorul cel mai destins pentru înființarea sa, pe membrul seu onorariu și pe consilierul seu. Crede a consimți cu toții, când face propunerea, ca comitetul să-și esprime condolența protocolarminte. — Comitetul față de defunctul Ioan Popoviciu Desseanu își exprimă condolența protocolarminte.

Tot înainte de a trece la ordinea zilei dl Ioan Beleşiu cerând cuvânt espune, că auzind șcirea tristă, că copilașul secretariului nostru: Camil Plop a fost răpit prin mórtea nemilôsă din brațele iubitoare părintesci, a dorit a pune pe sicriu o cunună, ce însă din scurtimea timpului neputând, suma de 4 fl. destinată spre acest scop o predă pentru scopurile reuniunei la mâinile dâmnăi cassiere. — Dâmnă cassieră Barbara Antonescu recunoscând primirea sumei de 4 fl. (patru florini) sus amintite, comitetului reuniunei și exprimă mulțămintă protocolară familiei dlui Ioan Beleşiu.

Trecând la ordinea zilei dâmnă presidentă prezentăză actul de donațiune de următorul cuprins primit dela dl Terentiu I. Ursu: „Act de donațiune”.

„Subscrisul lovit de sôrtea vitrigă prin perde-rea neuitatei mele soții, nâsc. Rosa Beleşiu, pentru a face nemuritoriu prin memoriă a neuitatei mele soții, prin această și cu convoarea scolilor mei: „Augustin Beleşiu și Elisabeta Ardelean din Simand, donéză un pian reuniunei femeilor române din Arad și provincia în calitate de tot bună, în valôre de „500 fl. ca să-l folosescă în școla superiôră de fete.” „Unica dorință a mea: ca pe pian să se pună următoreea inscripțiune: Pianul defunctei Rosa Ursu, „preotésă din Chișineu, și că asupra pianului donat „să fie afișiat acest act de donațiune, dimpreună cu „portretul defunctei.

Arad, la 9 Maiu, 1892.

Terentiu I. Ursu,
preot în Chișineu.

Espune mai departe dâmnă presidentă, că pianul donat a sosit și este elocat în școla superiôră de fete. — Comitetul cu mulțămintă luând aceste la cunoscintă dispune, că dorința marinosului donator dl Terentiu I. Ursu espusă în actul de donațiune să se efeptuescă

Despre ce se înșciințéză și domnul Terentiu I. Ursu.

Presentându-se rațiociniile dâmnăi directore de pe lunile Februaru și Martiu a. c. și revidându-se se aprôbă și se depun în archiva reuniunei.

Presentându-se rațiociniul și bilanțul cassei, rezultă că:

Averea reuniunei la 30 Aprilu a. c. constă din:
1. Cassa reuniunei din Arad în valôre de fl. 12500.— cr.
2. Cassa la 30 Aprilu a. c. 1883.41 „
3. Mobilariul școlei și a inter-
natului 1711.48 „

Suma fl. 16094.89 cr.

din care detragând passiva de fl. 4000.— „

datoriă la fondurile diecesane, rămâne avere curată fl. 12097.89 cr.

Comitetul ia la cunoscintă aceste date și dispune a se adăuga la acele:

1. Sumele votate și până acum nearedicate prin Ven. sinod eparchial de pe anii precedenți;
2. Sumele restante și încassânde dela membrii reuniunei.
3. Pianul donat de dl Terentiu I. Ursu în valôre de 500 fl.

Referitoriu la defigerea terminului pentru adunarea generală de estimp, arangiarea unui mai și

ținerea examenului în școala superioară de fete, — comitetul decide:

Esamenul la școala de fete se țină Vineri în 10 Iunie st. n. din studii.

Sâmbătă în 11 Iunie st. n. se țină adunarea generală a reuniunii înainte de amăzi la 10 ore, era după terminarea aceleia se țină esamenul din pian și muzică.

Tot Sâmbătă în 11 Iunie st. n. se se aranjeze în favorul reuniunii un maiial (iunial).

Inleghend însă comitetul, că asociațiunea pentru cultura și literatura poporului român tot pe 11 Iunie st. n. voește a-și ține adunarea generală, pentru ca solemnitatea să fie mai mare și maiialul mai cercetat, pe lângă ofertul, că din venitul curat al maiialului se trecă a treia parte în favorul asociațiunei, esmise din sinul sau o comisiune constatătoare din dămine: Rhea Silvia Ceantea, Lucreția Tamasidan și Hortensia Suci, ca punându-se în legătură în această cestiune cu direcțiunea asociațiunei să vină în ședința procsimă cu plan complet și propunere.

La provocarea dăminei presidente secretariul es pune: că direcțiunea financiară din Arad cu decisiul de sub Nr. 13929/III. 1892 a respins apelata dată contra proiectărei de procentuațiune și ecivalent după casa cumpărată, prin ce procentuațiunea de 325 fl. 30 cr. și două rate cuartale din ecivalentul anual de 60 fl. 52 cr. sunt a se solvi ca nu cumva să fie executată reuniunea.

Face propunerea pentru examinarea și solvirea acestor sume, precum și pentru apelarea contra decisiului de mai sus a direcțiunei financiare. — Comitetul primind propunerea, pe lângă estradarea actelor referitoare asemnează la cassă spre solvire sumele de 325 fl. 30 cr. și 30 fl. 26 cr. cu eventualele interese și îndrumă cassa a face solvirea numai decât la oficiul reg. de contribuțiune din Arad.

Ne mai fiind alte obiecte de pertractat, ședința se închide la 7 1/2 ore sora și protocolul presinte se autentică. D. c. m. s. Aurelia Beleş m. p. presidentă, Dr. Georgiu Popu, m. p. secretariu.

Pentru autenticare:

Aurelia Beleş,
presidentă.

Dr. George Popu,
secretar.

Convocare.

Invetătorii gr. or. români din protopresbiteratul gr. or. al Avrigului, cari formeză al III-lea despărțământ al reuniunii invetătorilor gr. or. din districtul Sibiiului se convocă prin acesta a se presenta la adunarea generală pe 21 Maiu st. v. a. c., adică pe ziua de „S. S. Constantin și Elena” a. m. la 8 ore aici în Avrig în localitatea școlilor gr. orientale.

Agende:

1. Reconstituirea despărțământului.
2. Temele statorite de comitetul central al reuniunii districtuale în ședința sa din 11 Martiu a. c. și anume:
 - a) jocurile de copii și însemnătatea lor pedagogică.
 - b) despre procederea la învățarea cetitului.
3. Incassarea tacselor de pe anii restanți.
4. Curente.

Avrig, în 5 Maiu, 1892.

Ioachim Băcilă,
inv. director scolar.

Ioan Racotă,
invetător.

Fundațiunea Ioan Popescu.

În fundațiunea „Ioan Popescu” au încurs următoarele contribuiri benevole:

Translatuș 724 fl. 97 cr
Nicolau Todoran, protopresbiter, Cetatea de baltă 2 fl.
Petru Sănmărghean, paroh Căcerdea română și Augustin Chețan, paroh, Bobahalma câte 1 fl. — Georgiu Feștean, invetătoriu, Deag, Ioan Sămpălean, invet. Selcut, Simion Nan, inv. Chesler, Petru German, invet. Botez, Vasiliu Șarlea, inv. Bobahalma, Nicolau German, inv. Chinciș — fiecare câte 50 cr. — Ioan Droce, protopresbiter Mercurea 10 fl.
Emanuil Beșă invetătoriu în Poiana 2 fl., Aron Șerb, Nicolau Dobrotă, invetătoriu Poiana, Ștefan Medesan, invetătoriu în Mercurea, Ioan Banciu, invetătoriu, Nicolau Marcu inv., Ilie Georgescu, inv. Poiana, Nicolau Ghenie, inv. Rodu, Ioan Sava, invet. în Jina, Victor Lazar, Constantin Sava, invetătoriu, Jina, Vasiliu Dobrescu, inv. Rodu, Ioan Troncă, inv. Ludoș, Ilie Tănase inv., Ludoș, Ioan Balomir, invet. Poplaca, Zacheiu Sas, paroh Blășel, fie-care câte 1 fl. — Suma totală 758 fl. 97 cr. —

Varietăți.

* (Chirotoniri.) Duminecă a fost chirotonit întru diacon clerical absolut, George Neagovici-Negoescu, ales capelan în Intorsura — Buzeului (tract. Treiscaune)

* (Reuniunea femeilor române.) Conform convocărei s'a ținut Duminecă la 4 ore p. m. adunarea generală extraordinară a reuniunii femeilor române din Sibiiu, sub presiul dnei Maria Cosma.

Dămina presidentă, deschidend adunarea, prin cuvinte simțite anunță încetarea din viață a membrului Ioan Popescu, fost bărbat de încredere și delegat al comitetului, apoi a membrilor: Indita Todescu și Alesandru Neagoie și invită adunarea a și esprima condolența pentru acesta ireparabilă pierdere. Adunarea și esprime condolența prin ridicare.

Dna presidentă făcu apoi cunoscut adunării, că unul dintre cei dintăiu bărbați ai noștri, care alupat mult timp pentru dezvoltarea noastră națională și culturală dl Georgiu Barițiu implinesce Marți 80 de ani, și că comitetul reuniunii a hotărât a numi pe acest valoros bărbat membru de onoare al reuniunii.

Cetind dl secretariu Dr. Oct. Russu propunerea comitetului, la vorbirea dlui asesor Voileanu, adunarea primesce cu entusiasm această propunere.

Terminată fiind ordinea de zi, dna presidentă mulțămesc membrilor pentru viul interes ce-l portă pentru această reuniune.

Protocolul adunării la propunerea dlui secretariu Dr. O. Russu s'a încredințat spre autenticare: dnei Eugenia Vecerde, d-rei L. Popescu și dlui Dr. V. Bologa.

* (Serbare) Duminecă a serbat regimentul de aici Nr. 31 amintirea luptei dela Aspern, unde a luat cu bravură parte, distingându-se printre celelalte regimente.

* Delegațiunea congresuală pentru despărțirea ierarhică de către sârbi s'a întrunit Mercurea trecută, și a rezolvit mai multe cestiuni, referitoare la despărțirea ierarhică a românilor din comunele mestecate cu sârbii și totodată a luat concludul, că pentru a se finaliza în mod mai grabnic despărțirea ierarhică a românilor din comunele mestecate și incorporarea lor la ierarhia noastră să se încerce de nou rezolvirea cestiunilor pendente pre cale amicabile cu ierarhia sârbescă.

* (Maiial) Corpul invetătoresc dela școala română din Seliște, și ia voie a invita la maiialul școlii, ce se va aranja Joi în ziua Înălțării Domnului 14/26 Maiu în locul numit (Mailat). Fiind timpul nefavorabil se va amâna pre Duminecă 17/19 Maiu. Invitări speciale nu se vor face. Seliște, 7 Maiu, 1892.

Corpul invetătoresc.

* (Esamen.) La școala elementară superioară din Poiana comit. Sibiiului se vor ține esamenul publice pentru semestrul al II-lea Marți și Mercuri la 12 și 13 Maiu st. v. a. c. cam după următorul

Program:

Marți dela orele 8—10 va fi esamenul cu elevii clasei I; dela orele 10—12 va fi esamenul cu elevii clasei a II-a. După amăzi: dela orele 2—5 va fi esamenul cu elevii clasei a III-a.

Miercuri, dela orele 8—11 se vor examina elevii clasei a IV-a și dela 11—1 oră p. m. va fi esamen din: Declamare, cant, gimnastică, cetirea clasificărilor și încheierea.

Toți amicii și binevoitorii școlii române în general, și numitei școle în special, se consideră prin acesta de invitați.

Direcțiunea.

* (Necrolog.) Subsemnații cu inima sfășiata de durere vin a anunța tuturor p. t. rudeniilor, amicilor și cunoscuților, că preaiubitul lor soț, tată și socru **Vivian Laslo**, paroh gr. or. în Cetea, asesor al scaunului protopresbiter al tractului Albei-Iulia, membru ordinar al Asociațiunei transilvane pentru literatura și cultura poporului român, după un morb. scurt și greu împărțit cu sfintele Taine a reposat la 6/18 Maiu 9 ore a. m. în etate de 57 ani și după un serviciu de 39 de ani prestat în sinul bisericeii gr. or.

Rămășițele pămâtesci ale neuitatului defunct se vor așeza spre eternul repaus Vineri la 8/20 Maiu 1 oră p. m.

Cetea în 6/18 Maiu 1892.

Sofia Laslo, soție, Maria Neagoe n. Laslo și Victoria Henteș nasc. Laslo, ca fice, Isosif Neagoe paroh și Isaia Henteș paroh ca lăgneri.

* (Maimuțe la lucru) Un jurnal din Rio de Ianeiro spune că la o moșie mare din Brasilia unde se cultivă cânepa, se întrebuințază 20 maimuțe pentru ca să taie și se prepare cânepa.

Proprietarii sunt mult mai mulțumiți cu acesta animale, decât cu populațiunea neagră, căci lucrăză mai iute și întreținerea lor este mai ieftină.

* (Congresul feminist de la Paris.) Dămina Maria Deraisme a fost alăsă președintă a congresului și d-sora Marie Popelin, doctor în drept reprezentantă Belgiei, vice-președintă.

Adunarea a votat în unanimitate următoarea rezoluție.

„Considerend că femeia trebuie să fie egală bărbatului în societate și în fața legii, cerem deplina posesiune a drepturilor rămase până acuma privilegiul secului bărbătesc, și ve rugăm să dați un vot favorabil asupra paragrafului următor ce trecue adaugat în cod: „Francesii și francezele sunt egale înaintea legii”.

Bibliografie.

„Statistica judiciară din România pe anul 1886.” București. Imprimăria statului. 1891.

— Institutul de chirurgie sub direcțiunea profesoriului Asaky.

Lucrări originale. Anul 1891/2, Vol. II. București litografia Carol Göbl, 1892.

Tabla de materii:

„Marcel”.	Curs de Laringologie.
Secțiunea I.	Introducțiune.
„ II.	Technica laringoscopică.
„ III.	Anatomia laringelui.
„ IV.	„ „ (Urmare)
„ V.	„ „ „
„ VI.	Semiologia laringelui.
„ VII.	„ „ (Urmare)
Asaky.	Chirurgia operatorie a rinichiului.
Kiriak.	Retracțiunea permanentă a degetelor.
Calabb.	Pental.
Romano.	Puritatea chloroformului chirurgical.
„	Accidente ce însoțesc chloroformisarea.
„	Chloroformul Radian.
Bărdescu.	Topografia cranio-cerebrală.
Petrășcu.	Hysteropetia.
Asaky.	Chirurgia în secolul al XIX.
„	Descântecele în secolul al XVI.
Romano.	Chloroformul Pictet.
Andriescu.	Satura uterului.
Stephănescu.	Chirurgia gynecologică.
Asaky.	Castratia la bărbat.
Tzonciu.	Varice experimentale.
Carnabel.	Resecția ficatului.
P. Popescu.	Diagnosticul leprei.
Maschuna.	Arterio-sclerosă și fibro-fomele uterine.
Drugescu.	Enterorafie experimentală.
Tătușescu.	Trepanație și convulșii.
Crievetz.	Tratamentul varicocelului.
Oardă.	Resecțiunea unui segment din uretră.
Asaky.	Operațiuni pe uretră, prostată și vesică.

Mulțamită publică.

Mult onorate dle redactor! Binevoiți a da loc în mult stimată fôie ce o dirigeți o adăncă mulțamită publică din partea subscrisului, în numele celor 160 țerani români din Arpașul sup. incurcați în acel proces scandalos, a cărui pertactare finală s'a încheiat Sâmbătă /14 Maiu a. c. după cum forțe lămurit se pôte vedé din Nrii „Gazetei Transilvaniei” 98 și 99.

Subscrisul, care am avut nenorocirea a vedé pre acesti bieți 160 de inculpați plecând pre drumul către Brașov încă de Sâmbătă 25 Aprile st. v. până Duminecă în 3 Maiu a. c. i vedeam prin Brașov vaerându-se, că stau se peară de fôme unii dintre cei mai săraci carii au plecat cu câte o pêne de săcară în traistă, și acolo isprăvind paralele și pânea a cerși le era rușine.

Astfelu auđindu ne prea O. domni dr. Aureliu Murășian și părintele Voina, compătîmind pe cei nefericiți țeranii îndată și cu acesta ocașiunea au dovedit o parte însemnată din marimonioșii brașoveni, că nutresc cele mai bune simțeminte morale, de a sprigini atât materialminte, cât și cu invetături morale, în casuri ca cel de față.

Abia după câteva ore imi inmanuă prea stimatul domn Dr. Murășian 41 fl. 50 colectați de dsa, ér de la biserica Sf. Nicolae 20 fl. v. a. prin dl Navrea, pre carii subscrisul îndată i-am împărțit cam după starea acestor bieți ômeni.

Deși mahniți până în suflet de nedreptatea ce li s'a causat în acest proces totuși cu ochii plini de lacrimi de bucurie le mulțamiau, și me rugau ca să le aduc mulțamită publică în numele lor acestor marimonioși domni, cari au contribuit la acesta binefacere.

Provedenția ceresca să le resplatască în sutit și să fie binecuvântați de Dumneđu și de tot nêmul românesc.

Cu tot respectul
Pavel Monea,
paroh gr. or.

Loterie.

Sâmbătă, în 21 Maiu 1892.

Fimișora:	83	28	30	19	38
Viena:	1	28	36	73	72

42 szám 1892.

[73] 1—1

Árverési hirdetmény.

Alólírt bírósági végrehajtó az 1881. évi XL. t.-cz 102. §-a értelmében ezzel közhírré teszi, hogy a szerdahelyi kir. járásbírótság 1892 évi 514 polgári számú végzése következtében Dr. Russu Oktávián nagyszabeni ügyvéd által képviselt „Albina“ takarékos és hitelintézet javára Beu Nicolae és társai kisapold lakosok ellen 175 forint s jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás után le foglalt és 477 forint becslött lovak, szekerek, hámlók, gazdasági szerelvények stb.-ből álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a szerdahelyi kir. j-bíróságok 514
1892 számú végzése folytán 175 frt tőkekövetelés, ennek
890 évi november hó 11 napjától járó 6 % kamatai és

eddig összesen 32 frt 67 krban bíróilag már megállapított költségek erejéig Kisapoldon a helyszíneni leendő eszközölésére 1892 **évi május hó 30 napjának délelőtti 9 órája** határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében kész pénzfizetés mellett, a legübbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Szerdahely 1892 évi május hó 15 napján.

Zelechowsky Mihály,
kir. jbirosági végrehajtó.

Pályázati hirdetés!

Szebenvármegye szerdahelyi főszolgabírói
járásában üresedésbe jött és évi 1000 frt. fizetés,

200 frt. lakber, 200 frt. úti átalány, 100 frt. irodai átalány 's 100 frt. hivatali helyiségek bérleti átalány élvezetével egybekötött főszolgabírói állásra ezennel pályázatot nyitok.

Felhivatnak pályázni öhajtók, miszerint az 1883. évi I-ő törv. czikk 5-ik § IV. pont alapján az 1-ső §. a), b) és c) pontjaiban körülírtakhoz mérten a 3. § értelmében felszerelt folyamodvényaikat folyó évi Iunius hó 5-ig hozzám nyújtás be.

Nagyszeben, 1892. Május hó 12-én.

Szebenvármegye főispánja:

Thalmann.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Maiu 1892.

Budapesta — Predeal										
Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren acce- lerat		Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone
10.—	8.05	8.05	—	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	3.—	7.20
8.25	2.10	3.20	5.50	9.15	Budapesta	↑	6.20	7.30	6.35	1.50
11.38	4.14	6.50	9.22	11.19	Szolnok	↑	2.55	5.23	3.31	11.46
2.12	5.53	—	11.53	12.57	P. Ladány	↑	12.06	3.46	1.16	10.05
3.53	7.08	12.05	1.50	2.12	sos. Oradea-mare	pl.	Tr. de	2.25	11.04	8.43
4.—	7.15	—	2.24	2.19	pl.	sos.	per- sone	2.18	10.44	8.38
4.30	7.48	1.02	3.03	2.49	Mező-Telegd	↑	1.52	10.07	8.13	11.17
5.22	8.18	2.14	3.46	3.26	Rév	↑	—	9.30	—	10.42
5.45	—	2.50	4.07	—	Bratca	↑	—	1.26	9.10	7.47
6.05	8.51	3.18	4.16	—	Bucia	↑	—	—	8.51	—
6.31	9.07	3.54	4.53	4.17	Ciucia	↑	3.53	—	8.25	7.08
7.12	9.37	4.52	5.32	4.50	Huedin	↑	2.58	12.47	7.47	6.39
7.29	—	5.16	5.48	—	Stana	↑	2.20	12.17	7.28	—
7.49	—	5.47	6.08	—	Aghirș	↑	1.46	—	7.02	6.07
8.01	—	6.08	6.24	5.42	Ghîrbău	↑	1.13	—	6.47	—
8.14	—	6.30	6.39	—	Nadișul ung.	↑	12.50	—	6.29	5.43
8.29	10.37	6.57	6.59	5.55	sos. Cluș.	pl.	12.17	11.01	6.08	5.25
8.46	11.10	—	8.20	6.18	pl.	sos.	—	10.45	5.14	4.48
9.03	11.32	—	8.45	6.34	Apahida	↑	—	—	4.45	4.23
10.08	12.50	—	10.21	7.34	Ghîrș	↑	—	9.23	3.18	3.—
10.37	1.25	—	11.09	7.57	Cucerdea	↑	—	8.54	2.31	2.08
10.56	1.43	—	11.17	—	Ujóra	↑	—	—	2.13	2.—
11.04	1.52	—	11.26	—	Vințul-de-sus	↑	—	—	2.05	1.51
11.28	2.18	—	11.54	8.22	Aiud	↑	—	8.24	1.35	1.23
11.45	2.40	—	12.18	8.38	sos. Teiuș.	pl.	—	8.07	1.08	12.45
12.13	—	—	12.58	8.43	pl.	sos.	—	8.—	12.23	—
12.44	—	—	1.34	—	Crăciunel	↑	—	—	11.57	—
12.59	—	—	1.51	9.14	Blaș	↑	—	7.31	11.42	—
1.35	—	—	2.29	—	Micăsasa	↑	—	—	11.06	—
1.51	—	—	2.48	9.48	sos. Copșa-mică	pl.	—	6.57	10.4	—
2.12	—	—	3.03	9.50	pl.	sos.	—	6.55	10.31	—
2.31	—	—	3.26	10.06	Mediaș	↑	—	6.42	10.09	—
3.04	—	—	4.07	10.28	Elisabetopole	↑	—	6.21	9.31	—
3.46	—	—	4.49	11.04	Sighișoara	↑	—	5.54	8.53	—
4.04	—	—	5.35	11.19	Hașfalău	↑	—	5.34	8.23	—
5.26	—	—	7.23	12.27	Homorod	↑	—	4.29	6.55	—
6.10	—	—	8.09	12.58	Agostonfalva	↑	—	3.56	6.09	—
6.41	Tr. de	—	8.43	1.15	Apăa	↑	—	3.40	5.42	—
7.17	per- sone	Tren	9.18	1.35	Feldioara	↑	—	3.19	5.07	—
8.—	acce- lerat	10.05	2.09	2.19	sos. Brașov	pl.	10.17	2.18	—	6.58
—	11.—	5.15	—	2.19	pl.	sos.	9.41	1.42	—	5.57
—	12.26	5.57	—	3.01	Timiș	↑	9.12	1.12	—	5.16
—	1.11	6.29	—	3.31	Predeal	↑	—	—	—	—
—	8.35	12.10	—	9.15	sos. București	pl.	4.45	7.40	—	8.50

Murăș-Ludoș—Bistrița										
—	—	—	—	4.—	Murăș-Ludoș	↑	—	—	—	7.21
—	—	—	—	6.48	Țaga-Budatelic	↑	—	—	—	4.15
—	—	—	—	9.59	Bistrița	↑	—	—	—	1.16

Simeria (Piski)—Petroșeni—Lupeni										
—	6.—	10.35	4.22	—	pl. Simeria	sos.	—	9.5	3.27	9.35
—	7.21	12.23	5.42	—	Hațeg	↑	—	8.36	1.54	8.25
—	9.45	4.—	8.36	—	sos. Petroșeni	pl.	—	6.—	10.50	6.20
—	5.—	5.25	—	—	pl.	sos.	—	—	8.47	8.—
—	6.12	5.37	—	—	Vulcan	↑	—	—	7.51	8.05
—	6.35	6.—	—	—	sos. Lupeni	pl.	—	—	7.19	7.30

Arad—Timișoara										
—	6.15	11.30	4.58	—	Arad	↑	—	9.44	3.50	10.55
—	7.32	12.47	6.46	—	Vinga	↑	—	9.20	2.46	9.46
—	8.42	2.04	7.39	—	Timișoara	↑	—	8.—	1.1	8.15

Ghîrș—Turda										
7.48	10.35	3.40	10.20	—	Ghîrș	↑	—	5.10	9.50	2.50
8.08	10.55	4.00	10.44	—	Turda	↑	—	4.50	9.30	2.30

Sighișoară—Odorheiu										
—	—	4.30	11.25	—	Sighișoară	↑	—	10.52	6.10	—
—	—	7.21	2.11	—	Odorheiu	↑	—	8.15	3.15	—

Careii-mare—Zelău										
—	—	—	5.45	—	Carei-mare	↑	—	7.03	—	—
—	—	—	11.—	—	Zelău	↑	—	1.56	—	—

Budapesta, gara de vest — Rușava — Vercerova										
Orient. Espres	Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone	Tren mixt		Tren de per- sone	Tren de per- sone	Orient. Espres	Tren acce- lerat	Tren de per- sone
9.06	11.—	9.—	9.15	—	pl. Viena	sos.	2.45	2.45	3.16	7.05
Vineri	—	—	—	—	Budapesta	↑	8.15	9.14	10.27	1.20
1.55	8.25	2.35	6.30	—	sos. Czegléd	pl.	5.50	6.43	—	12.05
circul.	10.25	3.50	8.51	—	pl.	sos.	5.27	—	—	12.—
numai	10.35	3.56	9.06	—	sos. Seghedin	pl.	1.50	—	7.13	9.57
Sâmbăta	1.46	5.56	12.28	—	pl.	sos.	1.15	10.40	7.07	9.49
5.12	2.12	6.02	12.52	—	sos. Timișoara	pl.	9.50	5.50	5.13	7.50
5.18	5.20	7.59	4.24	—	pl.	sos.	—	—	—	Tr.-mixt
7.11	—	—	—	—	Topoloveț	↑	9.20	—	5.07	7.42
—	6.15	8.25	5.25	9.30	Lugoj	↑	8.15	—	—	6.54
7.17	7.35	9.14	6.25	11.11	Caransebeș	↑	7.35	—	—	6.27
—	8.26	9.45	7.10	12.34	Teregova	↑	6.31	—	—	5.39
—	9.35	10.41	8.23	3.30	Mehadia	↑	5.20	—	—	11.05
—	—	11.38	9.34	5.21	Băile - Herculan	↑	5.53	—	—	8.15
—	—	—	10.49	7.23	Topleț	↑	3.40	—	12.53	3.21
11.28	—	12.52	10.58	7.36	sos. Rușava	pl.	3.24	—	—	5.14
—	—	1.02	11.11	7.58	pl.	sos.	3.05	—	12.24	3.08
—	—	1.19	11.29	8.24	Vercerova	↑	2.35	—	12.18	2.51
11.55	—	1.27	2.01	—	București	↑	2.26	—	12.10	2.19
12.—	—	1.35	2.10	—	Dumbr.	↑	—	—	4.03	5.50
12.09	—	11.40	—	—	—	↑	—	—	—	—
10.55	—	—	—	—	—	↑	—	—	—	—

Budapesta — Arad — Teiuș										
—	—	Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone		Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone		
—	—	10.—	8.05	—	pl. Viena	sos.	6.20	7.20	3.—	—
—	—	8.10	1.56	2.15	Budapesta	↑	7.25	1.20	5.50	—
—	—	10.04	4.02	9.30	Szolnok	↑	4.15	11.15	2.21	—
—	—	3.45	6.57	1.05	sos. Arad	pl.	11.18	8.20	9.05	—
—	—	—	T. d. p.	5.24	pl.	sos.	10.46	7.20	8.40	—
—	—	4.30	2.34	5.46	Glogovaț	↑	10.34	7.01	8.30	—
—	—	4.42	2.34	5.57	Gyorok	↑	10.11	6.20	8.08	—
—	—	5.03	3.34	6.19	Pauliș	↑	9.58	5.50	7.57	—
—	—	5.14	3.58	6.30	Radna-Lipova	↑	9.44	5.28	7.46	—
—	—	5.32	4.20	7.12	Conop	↑	9.10	—	7.17	—
—	—	5.56	—	7.27	Bêrzava	↑	8.54	—	7.02	—
—	—	6.12	—	8.07	Soborșin	↑	8.03	—	6.24	—
—	—	6.58	—	8.33	Zam	↑	7.28	—	5.53	—
—	—	7.26	—	8.57	Gurasada	↑	7.—	—	5.28	—
—	—	7.52	—	9.13	Ilia	↑	6.49	—	5.17	—
—	—	8.08	—	9.29	Branicica	↑	6.24	—	4.5	—
—	—	8.26	—	9.53	Deva	↑	5.59	—	4.33	—
—	—	8.52	—	10.19	Simeria (Piski)	↑	5.43	—	4.17	—
—	—	10.—	—	10.50	Orăștia	↑	4.42	—	3.30	—
—	—	10.25	—	11.16	Șibot	↑	4.20	—	3.03	—
—	—	10.44	—	11.44	Vințul de jos	↑	4.58	—	2.36	—
—	—	11.58	—	12.06	Alba-Iulia	↑	3.40	—	2.19	—
—	—	11.29	—	12.38	sos. Teiuș	pl.	3.04	—	1.39	—
—	—	11.56	—	—	—	↑	—	—	—	—

Copșa-mică — Sibiiu										
3.—	10.57	—	7.10	—	pl. Copșa-mică	sos.	—	9.34	6.20	—
3.31	11.21	—	7.43	—	Șeicea-mare	↑	—	9.05	5.59	—
4.15	11.56	—	8.27	—	Lónmeș	↑	—	8.30	5.32	—
4.46	12.22	7.—	8.59	—	Ocna	↑	—	8.02	5.09	4.09
5.10	11.40	7.35	9.23	—	sos. Sibiiu	pl.	—	7.35	4.49	8.35

Cucerdea — Oșorheiu — Reg. săs.										
—	2.35	8.20	2.41	—	pl. Cucerdea	sos.	—	7.47	8.25	1.15
—	3.26	9.11	3.27	—	Ludoș	↑	—	7.—	7.41	12.31
—	5.07	11.39	5.14	—	sos. Oșorheiu	pl.	—	5.20	5.54	10.05
—	5.50	12.20	5.36	—	pl.	sos.	—	5.14	5.05	9.35
—	7.25	1.55	7.15	—	sos. Reghinul-săs.	pl.	—	3.44	3.22	8.—

Simeria (Piski) — Hunedóra										
—	10.50	4.40	9.58	—	Simeria	↑	—	5.28	3.20	8.10
—	11.13	5.03	10.08	—	Cerna	↑	—	5.11	3.—	7.50
—	11.48	5.38	15.32	—	Hunedóra	↑	—	4.46	2.32	7.22

Brașov — Zernești										
—	—	8.35	4.55	—	Brașov	↑	—	6.29	1.44	—
—	—	10.28	6.36	—	Zernești	↑	—	5.—	12.20	—

Brașov — Chezd-Oșorheiu										
—	—	8.30	3.10	—	pl. Brașov	sos.	—	8.08	6.53	—
—	—	9.13	3.53	—	Prejmer	↑	—	7.30	9.15	—
—	—	10.23	5.03	—	Sepși-S.-Georgiu	↑	—	6.32	5.17	—
—	—	12.—	6.41	—	Covasna	↑	—	4.47	3.32	—
—	—	12.46	7.26	—	sos. Kezdi-Oșorheiu	pl.	—	4.—	2.45	—

Nota: Orele însemnate în stânga stațiilor sunt a se citi de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numerele cele grase înseamnă orele de noapte.